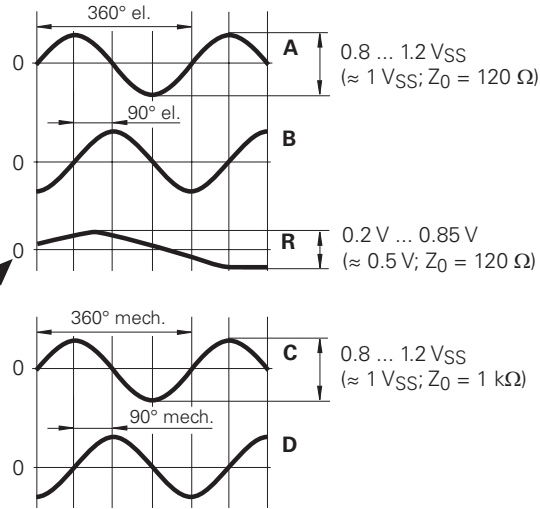
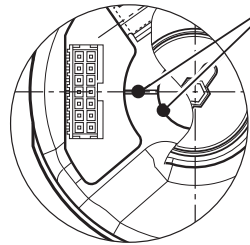
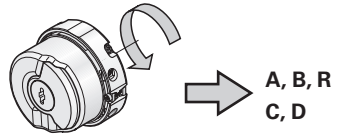


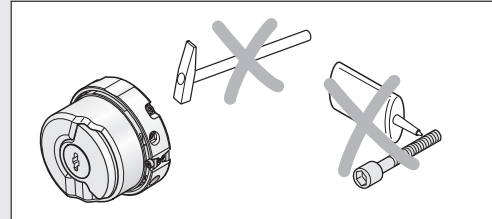
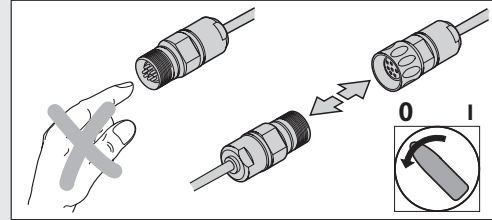
$U_p = 5V \pm 5\%$
(I max. 130 mA)

EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
IEC 364-4-41: 1992; 411(PELV/SELV)

(siehe, see, voir, vedi, véase
HEIDENHAIN D 231 929)



HEIDENHAIN



Im Lieferumfang enthalten
Included in delivery
Contenu dans la fourniture
Standard di forniture
Elementos suministrados

Fleckbeschichtung
Patch coating
Enduit autofreinant
Rivestimento
Recubrimiento tintado

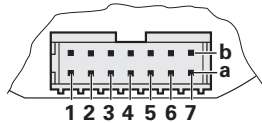
M5x35-8.8 DIN 6912
ID 202 264-40



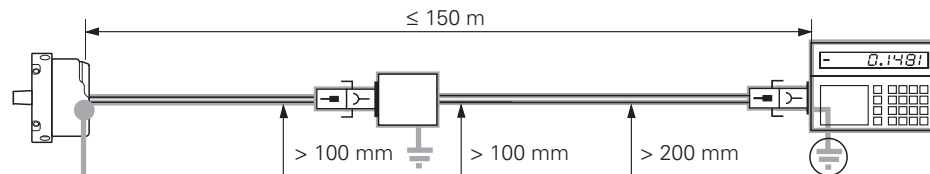
Montageanleitung
Mounting Instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje

ERN 1385

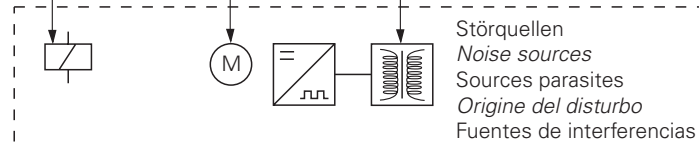
7/2006



1b	7a	5b	3a	6b	2a	3b	5a	4b	4a	7b	1a	2b	6a
U_p	Sensor U_p	0V	Sensor 0V	A+	A-	B+	B-	R+	R-	C+	C-	D+	D-



Schirm auf Gehäuse
Shield on housing
Blindage sur boîtier
Schermo sulla carcassa
Blindaje a carcasa



DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 (86 69) 31-0

FAX +49 (86 69) 50 61

E-Mail: info@heidenhain.de

Technical support ☎ +49 (86 69) 32-1000

Measuring systems ☎ +49 (86 69) 31-31 04

E-Mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 (86 69) 31-31 01

E-Mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 03

E-Mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 02

E-Mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 (86 69) 31-31 05

E-Mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de



Ve 00

641 413-91 · 3 · 2/2008 · H · Printed in Germany · Änderungen vorbehalten

Subject to change without notice · Sous réserve de modifications · Con riserva di modifiche · Sujeto a modificaciones

WELLA1: 67G

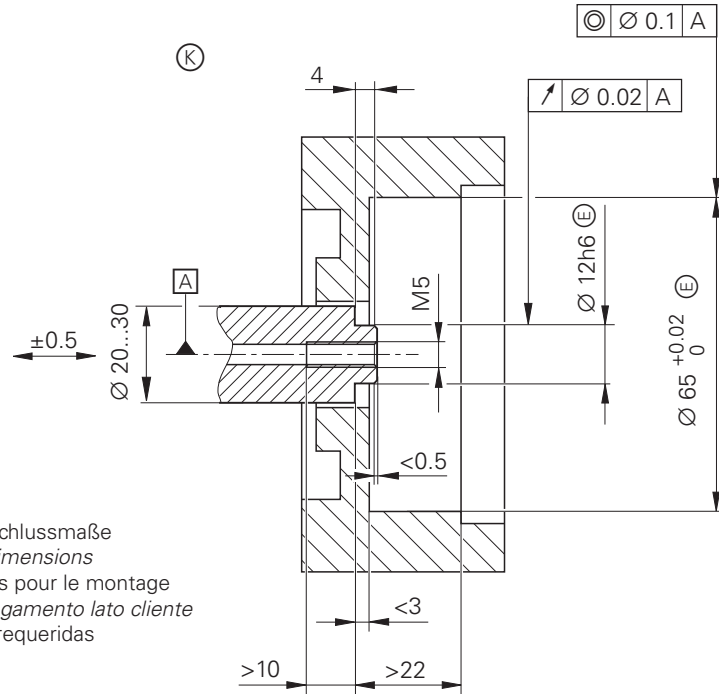
KUPPA1: 06

ANELA1: 62S14

BELEA1: 70

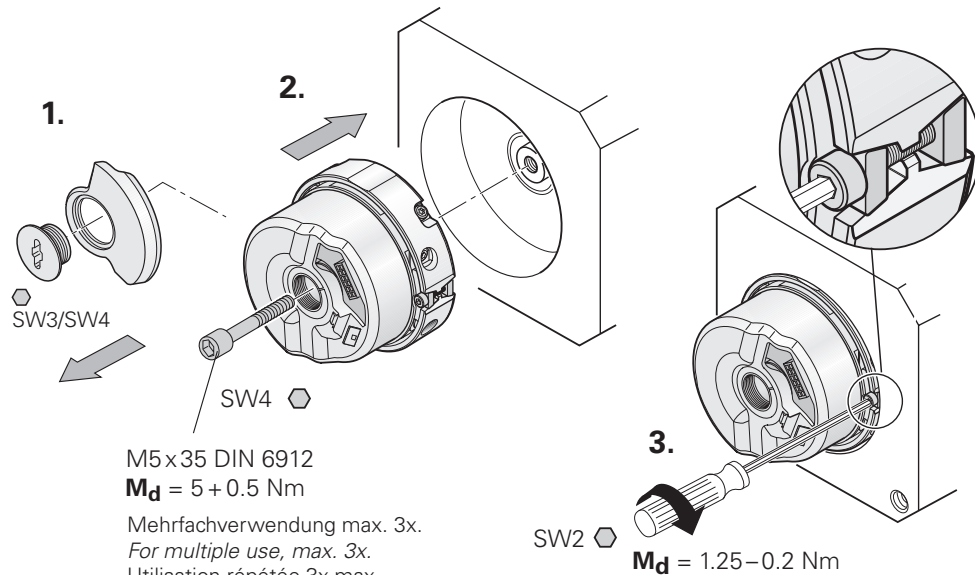
ERN 1385

Maße in mm
 Dimensions in mm
 Cotes en mm
 Dimensioni in mm
 Dimensiones en mm



A = Lagerung
 Bearing
 Roulement
 Cuscinetto
 Rodamiento

K = Kundenseitige Anschlussmaße
 Required mating dimensions
 Conditions requises pour le montage
 Dimensioni di collegamento lato cliente
 Cotas de montaje requeridas



M5x35 DIN 6912

M_d = 5 + 0.5 Nm

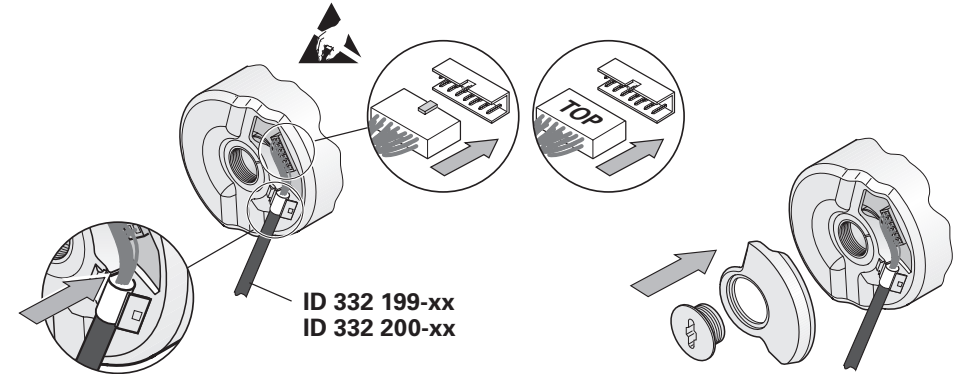
Mehrfachverwendung max. 3x.
 For multiple use, max. 3x.
 Utilisation répétée 3x max.
 Riutilizzo max 3x.
 Uso múltiple máx. 3 veces.

SW2

M_d = 1.25 - 0.2 Nm

Demontage in umgekehrter Reihenfolge
Disassembly in reverse order
Demontage dans l'ordre inverse
Smontaggio in sequenza inversa
Desmontaje en orden contrario

Elektrischen Anschluss herstellen
Electrical connection
Préparer le raccordement électrique
Realizzare il collegamento elettrico
Establecer conexión eléctrica



Kabel einlicken und auf Anschlag schieben
 Click cable into place, and push it in as far as possible
 Encliqueter le câble et le pousser jusqu'en butée
 Fissare il cavo e spingere fino in battuta
 Doblar el cable y deslizarlo hasta el tope

Ø 4.5 mm	R ₁ ≥ 10 mm	/		T ≥ -40 °C (-40 °F)	T ≥ -10 °C (14 °F)
	R ₁ ≥ 40 mm	R ₂ ≥ 100 mm		-30 ... 80 °C (-22 ... 176 °F)	